

### Akkadisch / Babylonisch

|                   |            |
|-------------------|------------|
| Enuma Elisj       | 4,297      |
| Ludlul bel nemeqi | 4,56,87,93 |
| Masjalu           | 148,207    |
| Sapaku            | 339        |
| Sjuaru            | 297        |

### Duits

|       |     |
|-------|-----|
| Im Nu | 296 |
|-------|-----|

### Egyptisch

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Ma'at                      | 89,93,100 |
| Merikare, Spreuken van     | 93        |
| Phahhotep, Instructies van | 86        |
| Ptahhotep, Leer van        | 93        |

### Engels

|                  |     |
|------------------|-----|
| Understatement   | 61  |
| Uttereth         | 383 |
| Wisdom excellent | 383 |

### Frans

|          |     |
|----------|-----|
| Détruire | 295 |
| Vie      | 368 |

### Grieks

|   |             |
|---|-------------|
| Grieks: Adjectivum  | 170,194     |
| -: Adjectivum   | 194         |
| -: Aoristus   | 172,270     |
| -: Aoristus activi  | 271         |
| -: Aoristus activi 1 <sup>ste</sup> persoon pluralis                | 285         |
| -: Aoristus medii coniunctivus 1 <sup>ste</sup> persoon pluralis    | 315         |
| -: Aoristus medii coniunctivus 2 <sup>de</sup> persoon singularis   | 243,263     |
| -: Aoristus passivi coniunctivus 2 <sup>de</sup> persoon singularis | 324         |
| -: Cohortativus   | 305         |
| -: Coniunctivus   | 305,315     |
| -: Conjunctie   | 194         |
| -: Demonstrativum genitivus pluralis                                | 194         |
| -: Futurum  | 194,206-207 |
| -: Futurum medii 2 <sup>de</sup> persoon singularis                 | 256         |
| -: Imperativus  | 315-316     |

|  |         |
|--|---------|
| -: Imperativus aoristus activi 2 <sup>e</sup> persoon singularis | 285     |
| -: Imperativus aoristus activi 2 <sup>e</sup> persoon pluralis   | 315     |
| -: Infinitivus aoristus activi                                   | 161-162 |
| -: Jota  | 345     |
| -: Participium praesens  | 324     |
| -: Pluralis  | 243,344 |
| -: Pronomen aoristus   | 194     |
| -: Pronomen masculinum singularis aoristus activi                | 194     |
| -: Vocativus   | 243     |

### Hebreeuws

|   |  |
|---|--|
| Hebreeuws Verbum  | 65,147,159-162,171,182,296-297,307,315-316,324,326,337-339,355,373 |
| -, Cohortativus   | 195  |
| -, Coniunctivus   | 194,206  |
| -, Prohibitivus   | 324,326  |
| -, Hifilvorm  | 148,152,160-162,172,207-208,317                                    |
| -, causatief gebruik  | 160  |
| -, declaratief gebruik  | 160  |
| -, Hifilvorm, imperfectum 2 <sup>de</sup> persoon masculinum singularis | 315-316  |
| -, Hitpaelvorm  | 148,160-162,258  |
| -, imitatief gebruik  | 160  |
| -, mediaal gebruik  | 160  |
| -, passief gebruik  | 160  |
| -, reciprook gebruik  | 160  |
| -, reflexief gebruik  | 160  |
| -, Hitpolel-vorm  | 162  |
| -, Hofalvorm  | 160  |
| -, Imperativus  | 324  |
| -, Imperfectum  | 65,305,316,324-325   |
| -, consecutivum   | 146  |
| -, masculinum singularis 2 <sup>de</sup> qal                            | 326  |
| -, masculinum singularis 3 <sup>de</sup> qal                            | 195  |
| -, masculinum singularis cohortativus 3 <sup>de</sup> hifil             | 196  |
| -, masculinum singularis cohortativus 3 <sup>de</sup> qal               | 197  |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| - , masculinum singularis iussivus 3 <sup>de</sup> hifil                  | 196   | - , iussivus 2 <sup>de</sup> persoon masculinum singularis    | 246,272   |
| - , masculinum singularis iussivus 3 <sup>e</sup> qal                     | 197   | - , cohortativus 1 <sup>ste</sup> persoon pluralis masculinum | 287,289   |
| - , Imperfectum qal   | 194,227   | - , cohortativus 1 <sup>ste</sup> persoon pluralis masculinum | 296   |
| - , Infinitivi  | 183,192   | - , 3 <sup>de</sup> persoon femininum pluralis                | 385   |
| - , absolutus hifil   | 172   | - , 3 <sup>de</sup> persoon masculinum pluralis               | 338   |
| - , constructus   | 157,160-162,171,183-184,204-207                         | - , cohortativus 3 <sup>e</sup> persoon pluralis masculinum   | 286   |
| - , constructus qalvorm   | 220   | - , infinitivus status constructus                            | 339   |
| - , iussivus  | 194-196   | - , intransitief gebruik                                      | 160   |
| - , Nifalvorm   | 65,148,160-162  | - , iussivus  | 245   |
| - , mediaal gebruik   | 160   | - , participium femininum pluralis                            | 395   |
| - , participium   | 194   | - , participium masculinum singularis                         | 369   |
| - , passief gebruik   | 160   | - , perfectum 3 <sup>e</sup> persoon pluralis                 | 221   |
| - , reciprook gebruik   | 160   | - , transitief gebruik  | 160   |
| - , reflexief gebruik   | 160   | - , radicalen   | 159,162   |
| - , toleratief gebruik  | 160   | - : structuur Hebreeuwse Tekst                                | 159<br>2,8,11,13-16,18,20,108,159,<br>171,182-183,187,194,196,<br>206-207,210-211,220,243,<br>261,286,300,367   |
| - , Participium masculinum singularis nifal                               | 196   | - 'Ole wyored   | 208,221,246,286-287,318   |
| - , Perfectum   | 65  | - Abstracta   | 384   |
| - , Pielvorm  | 160-162,209,258,296,338                                 | - Accentteken(s)  | 3,10,94,146-149,160,162,<br>171-173,184-185,194-197,<br>207-208,220-221,244-246,<br>257-259,261,271-272,286-<br>288,296-298,306-307,316-<br>318,326-327,336-338,345-<br>347,349,357-358,369-370,<br>383-385,395-397 |
| - , causatief   | 160   | - Adjectivum  | 171,257,306   |
| - , declaratief   | 160   | - masculinum singularis                                       | 195,288,306,337   |
| - , imperfectum 1 <sup>ste</sup> persoon pluralis                         | 307   | - masculinum pluralis   | 298   |
| - , imperfectum 3 <sup>de</sup> persoon masculinum pluralis               | 338   | - Adverbium   | 172   |
| - , imperfectum prohibitus, 3 <sup>de</sup> persoon masculinum singularis | 271   | - Adverbium demonstrativum                                    | 369   |
| - , intensief   | 160   | - Aijin   | 327,337,348-349,369-370,<br>396-397   |
| - , iteratief   | 160   | - Aleph   | 318,325,327,348,358-359,<br>369-370,395-397   |
| - , Polelvorm   | 162   |   |   |
| - , Pualvorm  | 160-161   |   |   |
| - , participium femininum singularis                                      | 346   |   |   |
| - , Qalvorm   | 65,160-162,171-172,183,209,258,298,324,326,244,286,327, |   |   |
| - , imperativus masculinum singularis                                     | 244,286,327,  |   |   |
| - , imperfectum   | 316   |   |   |
| - , 1 <sup>ste</sup> persoon pluralis                                     | 306   |   |   |
| - , 3 <sup>de</sup> persoon masculinum pluralis                           | 358-359   |   |   |
| - , 3 <sup>de</sup> persoon femininum singularis                          | 385,396-397   |   |   |
| - , 3 <sup>de</sup> persoon masculinum singularis                         | 315,318,370   |   |   |

|  |  |                                     |   |
|--|--|-------------------------------------|---|
| - Antecedent                             | 147  | - Diakritische punt                 | 149,347   |
| - Apodosis                               | 271,273,286,304,322,365  | - Distinctivi                       | 146   |
| - Appositie                              | 147,149,207  | - Dualisvorm                        | 337   |
| - Assimilatie regres-<br>sief            | 370  | - Elisie                            | 316,327,384-385,397   |
| - Asyndetisch                            | 271  | - Genitivus objecti-<br>vus         | 219,223   |
| - Atnaach                                | 149,161,172,184,196,207,<br>220,245,259,287,298,317,<br>327,337,347,358,369,384  | - Genitivus subjecti-<br>vus        | 219,223   |
| - Beth                                   | 317,325-327,348-349,358-<br>359,369-370,384-385,395-<br>396-397  | - Gespirantiseerd                   | 185   |
| - Bijklemtoon                            | 385  | - Getalswaarde                      | 346-350,371   |
| - Cardinalium mas-<br>culinum singularis | 318  | - Getranscribeerd                   | 160,383   |
| - Chatef Patach                          | 208,259,338,397  | - Gimel                             | 316,327,337   |
| - Chatef Segol                           | 221,358  | - Gutturalen                        | 208   |
| - Cheth                                  | 318,345-346,369-370,383-<br>385,396  | - He                                | 153-154,185,316,318,337-<br>338,346-347,357,384-386,<br>395,397   |
| - Chireq                                 | 148-149,162,173,184-185,<br>194,197,207-208,220-221,<br>244-246,257-259,270-271,<br>286-288,296-298,306,316-<br>318,325,327,336,338,345,<br>359,370,385,395-397                        | - Hoofdletter                       | 231   |
| - Cholem                                 | 148,195-197,209,246,259-<br>260,271,286,297-298,306,<br>316-317,346,358-359,369,<br>384-385,395,397  | - Kaf                               | 317-318,336,345,349,368-<br>369,383   |
| - Conditionele zin                       | 271,286,304,322,365  | - Klemtoon                          | 345,369   |
| - Conjunctie                             | 298,337,345,357  | - Lamed                             | 316,318,325-327,337-338,<br>349,358-360,369-370,386,<br>337,369   |
| - Conjunctivi                            | 146,160,184,243,257,384-<br>385  | - Lettergreep                       | 337,369   |
| - Consonant                              | 56,171-173,183-185,194-<br>197,206,209,220,221,243-<br>246,258-260,270-272,286-<br>288,296-298,306-307,316-<br>318,325-327,336-338,345-<br>351,357-359,365,367-371,<br>383-386,395-397 | - Lidwoord                          | 219-220,243,245-246,270,<br>286-287,297,338,347,370,<br>384-385,397                                     |
| - Consonantentekst                       | 7-10,52  | - Mappiq                            | 386   |
| - Consonantie                            | 56   | - Maqqef                            | 149,245-246,271,286,306,<br>325,345,349,369-370   |
| - Contractie                             | 316  | - Mem                               | 327,338,346,348,358,384,<br>395,397   |
| - Dagesj Forte                           | 160,185,197,207,220-221,<br>246,271,287-288,298,307,<br>316-318,327,337-338,345,<br>359,384-385,395  | - Mer <sup>e</sup> ka               | 162,197,221,271,317,327,<br>349,385,395-397   |
| - Dagesj Lene                            | 149,172-173,185,197,208,<br>244-246,257,260,270-271,<br>287,297-298,306,316-317,<br>325-326,336,338,344-345,<br>348-349,368-370,384-385,<br>395-397                                    | - Mètèg                             | 195,209,246,260,307,318,<br>327,338-339,369   |
| - Daleth                                 | 318,326,338,358  | - Metrum                            | 270,322   |
| - Dchi                                   | 244,287,296,307,316,345,<br>357,369-370,383,396  | - Mhuppah                           | 257-258,261   |
|  |  | - Munah                             | 148,160-161,172,184-185,<br>195,207,220,244,287,297-<br>298,306-307,316,326,337,<br>346,358,369-370,384 |
|  |  | - Nomen                             | 160-162,243-245,325-327,<br>337,339,384,386   |
|  |  | - femininum singu-<br>laris         | 258,397   |
|  |  | - masculinum plu-<br>ralis          | 396-397   |
|  |  | - masculinum sin-<br>gularis        | 306,395   |
|  |  | - rectum                            | 245,258   |
|  |  | - regens                            | 245,258   |
|  |  | - Nota accusativi /<br>nota obiecti | 370   |
|  |  | - Nun                               | 317-318,325,327,345-346,<br>348-349,359-360,370,384   |
|  |  | - Ontkenning                        | 270   |

|   |   |                        |   |
|---|---|------------------------|---|
| - Paragogische π  | 286   |                        | 397   |
| - Parasj  | 218,365,370,380   | - Samech               | 317   |
| - Participium masculinum pluralis status constructus    | 298   | - Schriftteken         | 194-197,208-209,220-221,246,259-260,270,271-272,286-288,296-298,306-307,316-318,325-327,336-338,345-346,348-349,357-359,368-370,383-386,395-397 |
| - Partikel als aanduiding accusativus                   | 370   | - Segol                | 149,172,196-197,246,259-260,287,318,326,337,347,358,370,397   |
| - Partikel van bevestiging                              | 257   | - Silluq               | 146,149,162,173,185,197,221,272,288,298,338,345,349,359,370,385-386,397   |
| - Partikel van ontkenning                               | 245,325   | - Sin                  | 347   |
| - Paseq   | 318   | - Singularis           | 66,148,171,183-184,187,206,208-209,231,243,257,295-296,305,307,325,344,367,382,384  |
| - Patach  | 146,160,171-172,185,194,196-197,220-221,243-246,258-260,271,298,306,316,325,327,337-338,349,359,369,384   | - Sjewa Compositum     | 208,221,338,358,397   |
| - Pausa   | 146,149,162,173,185,209,221,246,260,272,288,298,307,318,327,338,349,359,370,386,397   | - Sjewa Mobile         | 148,157,160-161,185,195-196,206-208,220,243,259-260,271,286-287,298,306,316-318,325-327,337,346-348,357-359,385,395-396                         |
| - Pe  | 316,338,350,359-360,370,396   | - Sjewa Quiescens      | 148-149,161-162,172-173,184,194,197,208,220-221,245,258,260,270,287,296-298,306,327,337-338,359,369,384,396                                     |
| - Pluralis  | 66,148,171,183-184,187,206-209,219,231,257,259,295-296,305,307,324-325,367,373,382,384  | - Sjin                 | 338,347,359-360,370,395-396   |
| - Praefix   | 160-161,245,259,357   | - Slot Kaf             | 149,245-246,259-260,271,316,326-327,338   |
| - Praepositie   | 287,297-298,317-318,326-327,337,339,348,358-359,384-385,395-397   | - Slot Mem             | 195,208-209,221,258-259,271,288,296,298,306,327,337-338,345-346,357-360,396   |
| - Proclise  | 245,259,357   | - Slot Nun             | 149,162,196,207,258,346,368,385   |
| - Profeten  | 346   | - Slot Pe              | 196,349   |
| - demonstrativum  | 337   | - Slot-Tsade           | 337,384   |
| - personale   | 271   | - Soereq               | 161,172-173,185,221,244,271,286-287,298,307,317-318,384   |
| - personale masculinum pluralis 3 <sup>de</sup> persoon | 256,258,263   | - Sof passuq           | 146,149,162,173,185,197,209,221,260,272,288,298,307,318,349,359,370,386,397   |
| - separatum masculinum pluralis 3 <sup>de</sup> persoon | 357   | - Status constructus   | 147-148,170,172,220,243,258,271,306-307,325,327,337,370,396-397   |
| - suffixum  | 243-246,271,325   | - femininum singularis | 220   |
| - Protasis  | 271,273,286,304,322,365   | - femininum pluralis   | 260   |
| - Qameets   | 148-149,160-162,171,173,184-185,195-196,206-209,220-221,245-246,259-260,271,286-288,296,306-307,316,318,324,327,337-338,345-347,349,358-359,369-370,383-386,396-397 |                        |   |
| - Qameets chatoef                                       | 161,185,221,306-307,324,327,338,347,349,369,383   |                        |   |
| - Qibboets  | 197,318,358-359   |                        |   |
| - Qof   | 370-371,385,396   |                        |   |
| - Resj  | 316,326-327,337-338,346-347,358,369,384-385,395-  |                        |   |

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| - masculinum singularis   | 258,259,386   |  | 208,220,258,271,296,298,307,317,326,337,348,357,368-369,385,396-397   |
| - pluralis  | 162,208   |  |   |
| - Substantivum  | 65,148,161-162,171,173,243,257,298,306,337-338,359,373  | - Verbod                                     | 270   |
| - dualis status constructus   | 348   | - Vocaal(teken)                              | 146-149,160-162,171-173,183-185,194-197,206-209,220-221,243-246,257-260,270-271,286-288,296-298,306-307,316-318,325-327,336-338,345-349,357-359,367-370,383-386,395-397 |
| - femininum dualis status constructus   | 337   | - Voegwoord                                  | 205,245,357   |
| - femininum pluralis  | 197,209   | - Voegwoord paratactisch                     | 207,211   |
| - femininum singularis  | 185-186,246,327,347,349                                 | - Waw  | 316-318,337-338,357-359,369-370,384-385,395   |
| - femininum pluralis status constructus   | 360   | - Adversativum                               | 357   |
| - masculinum pluralis   | 173,208-209,221,244,307                                 | - Consecutivum                               | 338   |
| - masculinum pluralis status constructus  | 369-370   | - Explicativum                               | 207,210   |
| - masculinum singularis   | 185,196,207,244-245,288,307,317,325,339,369             | - Yod  | 316-318,325,327,337-338,348,348,358-359,370,395-397   |
| - masculinum singularis status constructus  | 316-318,349,369   | - Zajin                                      | 346   |
| - masculinum singularis status constructus suffix 3de persoon masculinum pluralis | 358   |  |   |
| - nominativus   | 228   |  |   |
| - femininum singularis  | 220   |  |   |
| - singularis  | 297,326,345   |  |   |
| - Status constructus  | 228,244-246   |  |   |
| - Suffix / Suffixum   | 205-206,209,325   |  |   |
| - 1 <sup>ste</sup> persoon masculinum pluralis                                    | 287,318   |  |   |
| - 2 <sup>de</sup> persoon masculinum pluralis                                     | 316   |  |   |
| - 3 <sup>de</sup> persoon masculinum pluralis                                     | 327,337,360   |  |   |
| - 2 <sup>de</sup> persoon masculinum singularis                                   | 245-246,259-260,327                                     |  |   |
| - 3 <sup>de</sup> persoon femininum singularis                                    | 397   |  |   |
| - 3 <sup>de</sup> persoon masculinum singularis                                   | 296,370,386   |  |   |
| - possessief  | 243,245,325   |  |   |
| - Tau   | 316-317,326-327,347-348,359-360,369-370,384-385,395-397 |  |   |
| - Thora   | 346,348,350   |  |   |
| - Tifcha  | 207   |  |   |
| - Tsade   | 337,359,369   |  |   |
| - Tsere   | 148-149,162,172-173,184,                                |  |   |
|   |   |  | <b>Latijn</b>   |
|   |   | Animadvertere                                | 206,211   |
|   |   | Animas                                       | 368   |
|   |   | Experientiam esse magistrum stultorum        | 361   |
|   |   | Fraudes                                      | 357   |
|   |   | Infernus                                     | 295   |
|   |   | Infinitivus                                  | 160   |
|   |   | In novo testamento est manifestatio veteris  | 387   |
|   |   | Institutio oratoria                          | 133   |
|   |   | In veteri novem latet et in novo vetus patet | 387   |
|   |   | In veteri testamento est occultatio novi     | 387   |
|   |   | Ipsi   | 357   |
|   |   | Linquenda                                    | 333   |
|   |   | Ne   | 270   |
|   |   | Nil miserans                                 | 300   |
|   |   | Proverbium                                   | 78  |
|   |   | Rapiunt                                      | 368   |
|   |   | Sapiëntia                                    | 80  |

|  |                         |   |     |
|--|-------------------------|---|-----|
| Spoliis  | 305                     | -: futurum exactum 3 <sup>de</sup> persoon pluralis | 270 |
| Substantivum                                       | 164,166,197,208,230,243 |   |     |
| Verbum: actio                                      | 270                     |   |     |
| instans  |                         | -: sit  | 315 |
| -: adquiescas                                      | 270                     | Vocatio externa                                     | 390 |
| -: coniunctivus                                    | 324                     | Vocatio interna                                     | 390 |
| -: coniunctivus 2 <sup>de</sup> persoon singularis | 243,270                 |   |     |
| -: dimittere                                       | 243                     |   |     |
| -: lactaverint                                     | 270                     |   |     |